

## Rapport d'activité Année 2016 Centre intégré de Médecine Traditionnelle Chinoise



**GROUPE HOSPITALIER  
PITIE-SALPETRIERE**  
47 – 83 boulevard de l'Hôpital  
75651 PARIS Cedex 13  
Standard : 01 42 16 00 00  
: 01 42 17 60 60  
Télécopie : 01 42 17 60 6

**CENTRE INTÉGRÉ DE  
MEDECINE CHINOISE  
POLE SPEPS**

**PAVILLON MAZARIN**  
TEL 01 42 16 03 25  
FAX 01 42 16 06 39  
**BATIMENT LAYANI**  
TEL 01 42 16 02 42

**Pr. Alain BAUMELOU**  
[alain.baumelou@aphp.fr](mailto:alain.baumelou@aphp.fr)  
01 42 16 06 12  
**Ass. : Mme. Sophie CAPEZ**  
[sophie.capez@aphp.fr](mailto:sophie.capez@aphp.fr)  
01 42 16 03 25

**Pierre ANOT**  
**France BOVET**  
**Elisabeth COLLIN**  
**Philippe COUCHOUX**  
**PhD Ynhi DOAN**  
**Pr. Marc DOMMERGUES**  
**Dr. Olivier DUHAMEL**  
**Dr. mtc Karen GU**  
**Dr. Amélie LIOU**  
**Mr. Bingkaï LIU**  
**Mme Stéphanie NICOLIAN**  
**Pr. Jean-Michel OPPERT**  
**Mme Nathalie PLET**  
**Mme Sophie RIDOUX**  
**Mr. Thierry SOBRECAZES**  
**Dr. Isabelle TOSTIVINT**  
**PhD. Simeng WANG**  
**Dr. Mtc Alex ZHANG**

[www.medecinechinoise@aphp.fr](mailto:www.medecinechinoise@aphp.fr)



1

## Le mot du directeur

Et pour 2016, commençons par un peu d'histoire pour dresser le bilan de dix ans d'activité et envisager 2017.

2006 : premier congrès hospitalo-universitaire français sur la médecine traditionnelle chinoise (MTC) ; 2007 : signature du « Protocole de coopération en matière de médecine traditionnelle chinoise entre le gouvernement de la République Française et le gouvernement de la République populaire de Chine » et création d'un comité de pilotage ; 2008 : le programme hospitalier de recherche clinique national (PHRC-N) comporte pour la première fois une thématique « médecines complémentaires » ; 2010 : sous le titre « Un projet innovant pour mieux adapter les prises en charge et mieux répondre aux attentes des patients » le plan stratégique de l'APHP crée deux volets : un volet recherche clinique et un volet MTC. 2012 : l'AP-HP et la SATCM signent un protocole de coopération en matière de MTC.

2016 ces orientations sont confirmées. Avec une plate-forme minimale sur le plan des ressources humaines, le Centre Intégré de MTC (CIMTC) en dix ans a à son actif trois PHRC-N, a développé des accords de recherche avec quatre groupes hospitalo-universitaires chinois de MTC, délivre dans ce domaine grâce à la création de 2 diplômes d'université de l'ordre de 400 heures d'enseignement, a obtenu la création d'un enseignement obligatoire sur les médecines non conventionnelles pour tous les étudiants de Paris 6 et a organisé trois conférences franco-chinoises sur le sujet.

Mais l'édifice est fragile. Il repose sur l'engagement intellectuel de quelques-uns et le bénévolat de beaucoup. 2017 sera une année charnière sur plusieurs plans.

1. Le besoin d'une réflexion stratégique au sein de l'établissement est cruellement ressenti. Il faut officiellement insérer les médecines complémentaires, notamment MTC, hypnose médicale et ostéopathie dans le parcours de soin des patients.
2. L'hôpital, c'est fait pour soigner !! L'insertion dans le parcours de soin de patients dont la maladie fait l'objet d'une convergence d'évaluations positives (par exemple pour certaines indications de la neurologie, de l'obstétrique, du cancer, de l'obésité sans oublier la prise en charge du stress pour le personnel) nécessite la disponibilité de professionnels compétents dans ces médecines.
3. L'ensemble de ces activités justifie d'étendre l'activité du CIMTC : un centre de soin en MTC en milieu hospitalo-universitaire serait un lieu de rencontre du soin, de l'enseignement et de la recherche. Barcelone a montré la voie en 2015. Nos partenaires chinois sont prêts à soutenir cette orientation.

Beaucoup de travail en 2017, année du Coq de Feu !!!

Alain Baumelou

2

**12 janvier**

Ouverture des séminaires 2016 animés par Nathalie Plet « Pulsion et qi » avec Catherine Despeux

Catherine Despeux  
 LE CHEMIN DE L'ÉVEIL



L'ANATHÈME

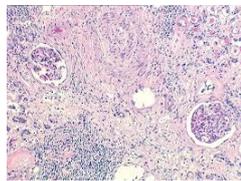
**15 mars**

Le comité d'investissement de la SattLutech émet un avis favorable pour le financement du programme de maturation Dispatch



**29 mars :** arrivée de

Mme le Dr.mtc Gu, praticien hospitalier de l'hôpital MTC de Shanghai. Elle prolongera le programme passerelles



**27 mars**

Arrivée du Dr. Mtc Alex Zhang, néphrologue à l'hôpital provincial n°1 de nankin. Sa mission est de travailler pendant un an sur les mécanismes de la fibrose rénale et les possibles effets antifibrosants de Abelmoschus manihot

**27 juin**

Le CIMTC est auditionné au Groupe d'Appui Technique Médecines non conventionnelles de la Direction générale de l'Offre de Soins.



**01 juillet**

Réception au CIMTC de monsieur SUN Yuming, Ministre Conseiller pour la Science et la technique de la République Populaire de Chine accompagné d'une délégation d'officiels chinois



3



**31 juillet**

Monsieur le Dr. Bingkai Liu, professeur de médecine chinoise de l'hôpital universitaire de Nankin n'est pas renouvelé dans ses fonctions à l'AP-HP. Le CIMTC lui exprime sa profonde reconnaissance

**Quelques dates en 2016**

**2 décembre**

Acceptation et financement du protocole de recherche QICA dans le cadre d'un Programme Hospitalier de Recherche Clinique

氣功

Qigong

**17 au 25 septembre**

Mission Coopool innovation : une semaine en Chine (Pékin, Nankin, Canton et Hong-Kong) avec le soutien, l'accompagnement et l'organisation de l'Ambassade de France et des consulats de Pékin et Canton pour maintenir le contact avec les hôpitaux de MTC et approfondir les thèmes plantes et acupressure



**01 décembre**

Visite d'une délégation du Yunnan, conduite par Mme. Le Pr. XIONG Lei, doyenne de l'Université de MTC et accompagnée par monsieur Buon tan, adjoint du Maire de Paris 13



云南中医学院



## Le soin en 2016

### **L'offre de soin reste en 2016 largement insuffisante face à la demande exprimée par les patients.**

Elle est actuellement pour l'essentiel limitée aux patients hospitalisés.

Une prise en charge de médecine chinoise a été demandée en 2016 dans les services suivants du GHU Pitié Salpêtrière – Charles Foix : médecine interne, médecine générale, centre de la douleur, oncologie générale, oncologie-radiothérapie, neurologie, neurooncologie, chirurgie gynécologique, obstétrique, endocrinologie.

## L'enseignement en 2016

ont été développés depuis 2013 :

### 1. **Formation initiale**

Enseignement universitaire de médecines complémentaires, unique en France : DFASM1 d'une durée de 6 heures dont 2 dédiées à la médecine traditionnelle chinoise  
Création de l'Unité d'Enseignement libre DFASM1 d'une durée de 16 heures totalement consacrées aux possibilités d'intégration des techniques corps-esprit (tai qi, qi gong et méditation) en médecine conventionnelle

### 2. **Formation qualifiante**

2a Diplôme d'Université de Médecine TRAditionnelle Chinoise, le DUMETRAC d'un volume de 172 heures sous la direction des Prs mtc Bingkai Liu et Miansheng Zhu. L'objet est de présenter les bases théoriques, notamment philosophiques, anthropologiques de cette médecine  
2b Diplôme d'Université de PRAtiques Corps esprit de médecine traditionnelle Chinoise, le DUPRAC d'un volume de 150 heures

### 3. **Formation continue**

3a Formation et sensibilisation des personnels du groupe hospitalier : acupuncture et douleurs ostéoarticulaires, qi gong en neurooncologie, massage tui na en neurologie, diététique chinoise et cancer  
3b Séminaire d'Intégrative Méthodologie des essais cliniques : « Is there a specificity of the Integrative Medicine evaluation ? » A. Baumelou and B. Liu Public constitué de 30 médecins HU de Shanghai. Sous la direction de P. Debré, F. Veber

### 4. **Autres**

Pierre Anot, anthropologue, en service civique, rapport pour la FAEMTC : pratiques corps-esprit et gestion des émotions  
Sophie Ridoux, interne spécialiste anesthésie-réanimation, thèse de médecine  
Simeng Wang, Ph.D en sociologie, ENS Paris. Etat de la MTC en France. Concepts et pratiques.

4

## Recherche clinique 2016

### 1. Programme obstétrique :

Pr. Marc Dommergues, Mme Stéphanie Nicolian (sage-femme),

- **Clôture de l'essai Game** : dans les douleurs lombo-abdominales sévères de la grossesse, l'acupuncture est efficace et coût-efficace pour la société. Article en écriture.
- **PHRC-N (2015) : Acupuncture et insomnie de la grossesse** : pré essai terminé. Début en 2017

### 2. Programme Passerelles :

Pr. Jean-Michel Oppert, Dr.mtc Tao Feng, Mme le Dr.mtc Gu

- La **recherche de passerelles** entre symptômes, syndromes et maladies entre les médecines conventionnelle et chinoise est un préalable indispensable à une démarche de médecine intégrative. Le travail mené chez les grands obèses sur le phénotype « obésité » a fait l'objet de présentations et publication.
- Mme le Dr.mtc Gu continue le programme sur une cohorte de patients après chirurgie bariatrique.

### 3. Programme Shen

Dr. I. Tostivint, Pr mtc. Sun, Dr mtc. Alexandre Zhang

- **SHEN** est un essai multicentrique prospectif contrôlé de « Prévention de la détérioration de la fonction rénale au cours de la néphropathie diabétique de type 2 » La plante *Abelmoschus manihot* est étudiée en comparaison avec le principe actif irbesartan. Début en 2017
- **Fibrose rénale : Dr.mtc Alex Zhang**: résidence dans le laboratoire INSERM du Pr. JJ Boffa à l'hôpital Tenon (AP-HP) pour étudier les effets de la plante *Abelmoschus manihot* sur la **fibrose rénale**

### 4. Programme Qica :

Mme. Nathalie Plet (psychologue), Pr. Alain Baumelou,

- **PHRC-N (2016)** L'objet de **Qica** est d'évaluer dans un protocole prospectif contrôlé et randomisé en multicentrique (5 centres dont 4 France hors Paris) l'intérêt de la pratique du Qi Gong au cours d'un sevrage complexe (alcool et autres comorbidités ou coaddictions)

### 5. Programme Plantes et acupressure :

Mme. Ynhi Doan (PhD), Pr. Alain Baumelou.

- Développement clinique d'un matériel d'**acupressure** pour commercialisation dans les affections bénignes et de courte durée : maux de tête, troubles fonctionnels intestinaux ...
- Constitution d'un groupe de travail franco-chinois avec cinq centres chinois

## Publications – Manifestations

### Séminaires pulsion et qi

- 12 janvier 2016 : Catherine DESPEUX, sinologue, ethnologue, professeur honoraire à l'Inalco : « La gymnastique (dao yin) dans la Chine antique ».
- 8 mars 2016 : Pr Mareike WOLF-FEDIDA professeur de psychopathologie à l'Université Paris VII : « Théorie de l'action thérapeutique abord phénoménologique »
- 10 mai 2016 : Jean-Paul LOUBES, architecte, anthropologue, sinologue : architecte : Structuration de l'espace et représentations mentales et corporelles dans la tradition chinoise.

**Colloque qi gong pour la santé** 4 juin 2016 Pitié Salpêtrière Pierre et Marie Curie. Sous la présidence du Prmtc Jian. Avec le soutien de Qimetao International Association, Association Nationale de Qi Gong Santé de Chine, FFKDA, Ars Asiatica, Génération Tao

**Colloque Cancers et Médecine Chinoise** : 1 octobre 2016 : un colloque sous la présidence de Miansheng Zhu et du Pr. JP. Armand

**C2DS (Comité Développement Durable Santé)** Journée thématique ; 24 novembre 2016 : Médecines alternatives et Complémentaires : Quels atouts pour les établissements ? S. Nicolian et Alain Baumelou

**Conférences UTL (Université du Temps Libre. Essonne)** La médecine chinoise en France Pourquoi ? Jusqu'où ? 3 mai 2016. Alain Baumelou

## Collaborations

**FAEMC** La FAEMC et Pierre Anot mènent avec CIMTC une analyse de l'émotion « peur » en mtc et en médecine conventionnelle. L'application médicale étudiée est la gestion de la peur après infarctus du myocarde.

**CESP/INSERM U1018** : Bruno Falissard et Juliette Gueguen : méthodologie des essais cliniques pour les médecines complémentaires et rapport kinésiologie pour la Direction générale de la Santé.

## Echanges

**Mission Coopool innovation** : une semaine du 18 au 25 septembre 2016 en Chine (Pékin, Nankin, Canton et Hong-Kong) avec le soutien, l'accompagnement et l'organisation de l'Ambassade de France et des consulats de Pékin et Canton pour maintenir le contact avec les hôpitaux de MTC et approfondir les thèmes plantes et acupressure

### Réceptions de délégations chinoises

Université de Médecine Traditionnelle Chinoise de Pékin sous la direction du Pr. Mtc ANLONG Xu, président de l'Université 29 06 2016

Université de Médecine Traditionnelle Chinoise de Changdu (Tibet) sous la direction de Mr RU Zhitao (Ambassade de la RP de Chine en France) 08 07 2016

Université de Médecine Traditionnelle Chinoise de Kunming (Yunnan) sous la direction de Mme le Pr. XIONG Lei, présidente de l'Université MTC 01 12 2016

## Communication

Le Monde, La Vie, Fig.mag, France 2

Films Beatrice Reynier (qi gong), Bernard Bouheret (tui na)



« Il s'agit, par une action sur les déterminants environnementaux et sociaux, individuels et collectifs, de permettre à chaque citoyen d'exercer un meilleur contrôle sur sa propre santé en créant les conditions qui lui permettent d'opter pour des choix sains en connaissance de cause »

*Ministère de la santé et des solidarités.*

*Rapport d'étape : Stratégies nouvelles de prévention.*

*Commission d'orientation Prévention. 11 septembre 2006*

*Cité par A. Lazarus dans Sève, 2007, 15, 79-94*

Prévenir vaut mieux que guérir : la santé publique doit cette maxime à la Chine et au Huangdi Neijing, le plus important livre de l'ancienne médecine chinoise. Au long de ces 3000 ans d'histoire, la médecine traditionnelle chinoise a fait œuvre de pionnier dans des domaines tels que le régime alimentaire, l'exercice, la sensibilisation aux influences de l'environnement sur la santé et l'utilisation de médicaments à base de plantes dans le cadre d'une approche globale de la santé.

*Dr. Margaret Chan, Directrice de l'OMS*

« Le médecin dans son travail de dénomination et de classification opère au sein d'un système dans lequel anatomie, physiologie, diagnostic, étiologie, pathogénie et thérapeutique sont plus ou moins solidaires dans leur contenu et leurs interrelations. Il est dès lors illusoire de vouloir comprendre une partie de la pratique médicale d'une civilisation, la thérapeutique par exemple, sans élucider ses liens avec l'ensemble du système. »

*Despeux C., Obringer F. : Conceptualisation d'un état pathologique dans la médecine chinoise traditionnelle : l'exemple de la toux. In Revue d'Histoire des Sciences 1990, 43, 35-56*

8



**« La santé est un état de complet bien-être physique, mental et social, et ne consiste pas seulement en une absence de maladie ou d'infirmité. »**

*Préambule de 1946  
à la Constitution de l'OMS*

« If neuroscience will remain open to encountering phenomena not previously recognized, this will undoubtedly improve our scientific understanding of human functioning and of how ancient practices can enhance human wellbeing in our modern times »

*Schmalzl L et al: movement-based embodied contemplative practices : definitions and paradigms/ Frontiers in neurosciences 2014, 8, article 205*

Mon premier souci sera de rétablir, de préserver ou de promouvoir la santé dans tous ses éléments, physiques et mentaux, individuels et sociaux.

*CNOM. Le serment d'Hippocrate. 05/01/2012*